

OBRAS DE REFERENCIA

0 Generalidades

1 Filosofía

2 Religión

DOSSIER

■

p r e s e n t a c i ó n

Con el objeto de contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, al mejor desarrollo de la biblioteca como canal de rápida información a los usuarios, hemos creído, no sólo conveniente, sino también necesario, publicar una serie de dossiers sobre *Obras de referencia* en los distintos ámbitos del conocimiento:

- 0 GENERALIDADES
- 1 FILOSOFÍA. PSICOLOGÍA
- 2 RELIGIÓN. MITOLOGÍA
- 3 CIENCIAS SOCIALES
- 5 CIENCIAS PURAS
- 6 CIENCIAS APLICADAS
- 7 ARTES. DEPORTES
- 8 LENGUA. LITERATURA
- 9 HISTORIA. GEOGRAFÍA

Para ello hemos realizado una selección, a modo orientativo, de las obras que nos parecen más interesantes para ser expuestas al público en una biblioteca no especializada. Aunque sabemos de la existencia de muy conseguidas guías en los ámbitos lingüísticos francés, alemán y anglosajón (en catalán se cuenta con *Obres de referència per a biblioteques públiques*, editado por el Departament de Cultura), en la medida de lo posible hemos preferido remitirnos a publicaciones en lengua española. Otro dato, a nuestro juicio imprescindible, dadas las características de este tipo de documento, ha sido la consideración de su precio.

Hemos reflejado el precio indicado en *Libros españoles en venta*, edición de 1991. En el caso de las publicaciones extranjeras, el precio reflejado ha sido el que figura en los catálogos de sus distribuidoras en España. Los precios, probablemente, no son exactos ni están actualizados, pero tienen un claro fin orientativo a la hora de realizar la planificación de las adquisiciones.

Expresar, finalmente, nuestro agradecimiento a nuestra profesora Marcelle Beaudiquez. Su libro *Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques*, ha sido nuestro principal motivo de inspiración y guía.

Un mundo de referencias

Bajo un término a veces tan ambiguo como el de obras de referencia se agrupa todo un conjunto de documentos cuyo fin es ponernos en contacto con informaciones de muy distinto tipo.

Hemos de acudir a una determinada obra de referencia para buscar información sintética sobre un tema, para buscar una información puntual sobre un organismo o una persona, para una información biográfica o bibliográfica, o para una información cronológica. Dicho de una manera más explícita: un bibliotecario (o un usuario de la biblioteca) puede tener la necesidad de buscar un dato concreto puntual sobre un aspecto determinado. Según sea el tipo de información que busque, deberá acudir a un anuario o a un repertorio de direcciones de organismos, a enciclopedias y diccionarios enciclopédicos, a un diccionario biográfico, a un diccionario de siglas y abreviaturas, a un repertorio cronológico, a un diccionario de lengua o a algún otro repertorio general de información.

A su vez ese mismo bibliotecario o ese mismo usuario pueden necesitar información para adquirir un libro. Ello puede acarrear la consulta de diversas fuentes, bien sea para conocer su existencia o su aparición en el mercado, bien sea en la fase de selección o, finalmente, para saber si está disponible (puede suceder que esté descatalogado). En el primer caso deberá recurrir a medios empíricos, tales como la consulta de suplementos de libros (información bibliográfica) en los distintos medios, a los catálogos de editoriales, o bien a medios profesionales como las bibliografías en curso de aparición periódica (caso de *Bibliografía española*). Herramientas profesionales que le pueden aportar criterios de selección son las bibliografías selectivas y/o analíticas. En cuanto a la posible disponibilidad en el mercado de un libro, con el fin de adquirirlo, el interesado habrá de recurrir a los repertorios de libros en venta (es el caso de *Libros españoles en venta* de la Agencia Española ISBN), los catálogos de las librerías de ocasión o de libro antiguo, y a los repertorios de reimpresiones (reprints) y microformas. Y no termina aquí el conjunto de obras denominadas obras de referencia sino que se extienden, siempre en el sentido de suministrar una información inmediata y puntual, a aquellas obras que nos permiten localizar los documentos existentes en otra biblioteca o centro de documentación, o las bibliografías de bibliografías, los repertorios de tesis y publicaciones académicas, de publicaciones oficiales, etcétera. Podríamos decir, a modo de resumen, que las obras de re-



ferencia cumplen en una biblioteca dos funciones: a) suministrar una información puntual sobre un tema dado, sobre un organismo, sobre una persona y b) informarnos con vistas a la adquisición (conocimiento de su existencia, elementos informativos para su posible selección, disponibilidad en el mercado) o consulta (localización en España o extranjero, préstamo interbibliotecario) de un documento (libro, publicación periódica, tesis...).

En otros términos, la clasificación de las obras de referencia se dividiría entre las que nos suministran una información directa (anuarios, diccionarios, enciclopedias...) y aquellas otras que suministran una información indirecta (bibliografías y catálogos). Esta clasificación es válida también para la información presentada en soporte infor-

mático: bases de datos que dan una información textual o cifrada y las que almacenan referencias bibliográficas.

ANUARIO

"El anuario suministra una lista de nombres de personas o de organismos, presentados en un cómodo orden: alfabético, geográfico, profesional. Puede ser internacional, nacional, regional, local, telefónico, agrícola... Puede suceder que esas listas estén precedidas de los estatutos de una asociación o de una federación, o de informaciones prácticas sobre un grupo y sus actividades. El término anuario en sí mismo no constituye un criterio de selección. Es el contenido de la publicación, más que el título o la periodicidad anual, el que permite distinguir al anuario de otras categorías de publicaciones periódicas".

(Monique Lambert: *Répertoire national des annuaires français*).

Características:

. Hay distintos tipos de anuarios (de organismos, de personas...). Suministran la dirección (a veces sólo eso) e informaciones prácticas de un organismo.

. La mayor parte de los anuarios se refieren a instituciones.

. Muchos anuarios no son de periodicidad anual. En muchos casos incluso ni se publican regularmente.

. Existen algunos que recensan a los otros: Repertorio de anuarios.

. En algunos países son ya numerosos incluso dentro de un mismo campo.

. Su calidad no es intrínseca sino que está en función de las necesidades del usuario.

. La puesta al día es fundamental. Hay que tener en cuenta al utilizarlos o adquirirlos que la fecha de edición y la fecha hasta donde llegan las informaciones allí incluidas es distinta. Un anuario del 92 tendrá la información actualizada del segundo o tercer trimestre del 91.

DICCIONARIOS ENCICLOPÉDICOS Y ENCICLOPEDIAS

. Un diccionario enciclopédico se caracteriza porque intenta incluir el máximo número de términos, con una definición más o menos elaborada, y ocasionalmente un artículo.

En una enciclopedia hay una elección deliberada de términos con unos artículos más amplios.

La diferencia entre estos dos tipos de obras reside en que el primero cuenta con un léxico amplio pero con poca información sobre cada uno de los términos presentados, mientras que la segunda presenta un léxico restringido pero con un desarrollo amplio sobre cada concepto.

. En ocasiones podemos encontrar en las enciclopedias un segundo índice alfabético muy amplio donde se señalan los conceptos que se han incluido en los artículos.

. Hay enciclopedias alfabéticas y sistemáticas (en éstas la información se presenta por campos de conocimiento, por grandes temas). Estas últimas son obras de consulta que necesitan una lectura detenida a diferencia de las alfabéticas, que son más puntuales y de rápida búsqueda de información.

. Cuatro son los criterios fundamentales a la hora de seleccionar para su adquisición este tipo de obras:

a) Su sistema de actualización de la información o puesta al día (suplementos anuales; publicaciones de "hoja-móvil" donde el editor suministra por suscripción fascículos que

sustituyen a los caducos; nuevas ediciones -aunque dada la envergadura de estas obras es muy esporádica y, cuando existe, plantea un problema presupuestario grave: comprar otra vez la enciclopedia-).

La caducidad de la información de una enciclopedia está en relación con la propia información que queramos obtener. Una enciclopedia puede estar desfasada para conocer el estado actual del conocimiento en un ámbito científico determinado, pero no si lo que nos interesa es el de hace unas décadas.

b) Su nivel intelectual: es difícil evaluar el nivel de una enciclopedia. No podemos evaluarla, exclusivamente, en función de nuestros propios conocimientos, de nuestro ámbito de especialización, pues exigiremos una calidad de información probablemente demasiado precisa cuando su función es quizás la de dirigirse a un amplio público (el que puede acudir a una biblioteca pública). De todas maneras es interesante, teniendo en cuenta la salvedad anterior, leer

o consultar la parte de un obra consagrada a un tema que el bibliotecario conoce bien.

Se suele escoger, con frecuencia, por el prestigio del nombre del editor y, sobre todo, por las personas u organismos que han intervenido en su redacción. Es imprescindible examinar la obra atendiendo a su prefacio o introducción, sistema de utilización, índice de materias...

c) Habrá que adquirirla en función del público al que vaya dirigida. Es preciso saber cuáles son los puntos fuertes y débiles de cada una de las disponibles al público de la biblioteca.

d) Apertura hacia la investigación: existencia de remisiones al fin de los artículos; referencias bibliográficas que permiten ampliar los conocimientos...

DICCIONARIOS BIOGRÁFICOS

. La diferencia entre una biografía y un diccionario biográfico es que la primera está dedicada a una persona, familia o dinastía y el segundo se dedica a muchísimos personajes.

. Los hay de personas fallecidas y de personas vivas. Cuando buscamos datos sobre una persona muerta es necesario que confrontemos varios diccionarios biográficos. Con las vivas no ocurre lo mismo pues en todos los diccionarios se suministra una información muy similar.

Hay personas de las que no se encuentra nada (la notoriedad no ha hecho más que comenzar...).

. Para las personas vivas los diccionarios biográficos son del tipo *Who's who*. Son meras informaciones de estado civil sin aportaciones de comentarios. Hay personalidades que por su función estarán presentes únicamente durante el tiempo que cumplen esa función (un diputado, por ejemplo). Estos datos son aportados, en gran parte de casos, por las propias personas que responden a un cuestionario enviado por el editor.

. Fuentes complementarias para encontrar datos sobre las personas vivas son:

- por medio de los dossiers de prensa que elaboran algunos organismos, o por la sección documental abierta al público que establecen algunos medios de comunicación.
- dirigiéndose a centros especializados en la materia.

O

GENERALIDADES

ENCICLOPEDIAS Y DICCIONARIOS

BIOGRAFIAS

ANUARIOS

PUBLICACIONES PERIODICAS

BIBLIOTECAS. DOCUMENTACION

ELABORADO POR RAMON SALABERRIA

ENCICLOPEDIAS Y DICCIONARIOS ENCICLOPÉDICOS

Enciclopedias españolas

. ENCICLOPEDIAS ALFABÉTICAS

Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo Americana.- Madrid: Espasa-Calpe. 109 v. 699.800 pts.

Enciclopedia alfabética, con diversas reimpressiones, compuesta por 72 volúmenes de la A a la Z, 10 apéndices, un index (editado en 1985) y 26 suplementos bianuales de carácter temático que actualizan los contenidos. El correspondiente a 1989-90 está a punto de editarse. A partir de entonces los suplementos serán anuales.

Gran Enciclopedia Rialp (GER).-6ª ed.- Madrid: Rialp, 1989-1991. 25 v. 243.500 pts.

Presenta 20.000 artículos, firmados por 3.000 colaboradores de cuatrocientas universidades. Numerosas remisiones a otros artículos. Bibliografías complementarias. Enciclopedia muy completa y de tendencia marcadamente conservadora.

Gran Enciclopedia Larousse.- Barcelona: Planeta, 1991. 24 v. 265.000 pts.

Obra con artículos de especialistas franceses y españoles. Hasta este momento no se ha publicado ningún Suplemento, pero está previsto para el año en curso la publicación de un Atlas Universal, con tratamiento preferencial para España, y un Atlas Histórico. En 1993 aparecerá un Suplemento de actualización del cuerpo de la obra.

Diccionario Enciclopédico Espasa.- 10ª ed.- Madrid: Espasa-Calpe, 1990. 12 v. 87.000 pts.

Diccionario Enciclopédico Santillana.- Madrid: Santillana, 1991. 10 v. 50.000 pts.

60.000 entradas de las que 40.000 configuran un léxico de la lengua española. Las 20.000 restantes son enciclopédicas. El décimo volumen presenta un conjunto de materiales informativos (datos estadísticos, cursos y técnicas para el trabajo intelectual...) destinados a estudiantes, principalmente.

Pequeño Larousse Ilustrado 1992.- Madrid: Larousse, 1991. 1663 p. 4.500 pts.

La primera edición española se remonta a 1912. El presente volumen recoge los datos y sucesos transcurridos hasta finales de octubre de 1991. Se configura en dos partes: a) Vocabulario (112.000 palabras), y b) Diccionario de nombres propios (30.000 nombres).

Diccionario Enciclopédico Espasa 1.- 6ª ed.- Madrid: Espasa-Calpe, 1990. 1676 p. 8.500 pts.

Recoge un amplio léxico (con las versiones en varios idiomas) y numerosos mapas y cuadros estadísticos, históricos, gramaticales.

. ENCICLOPEDIAS SISTEMÁTICAS

Argos Enciclopedia Temática/ Roger Caratini (dir.).- 6ª ed.- Barcelona: Argos Vergara, 1988. 24 v. 189.000 pts.

3.840 páginas con una información completa y numerosos esquemas, tablas y gráficos. Traducción y adaptación de la enciclopedia editada por Bordas en Francia.

Gran Enciclopedia Temática Plaza.- 2ª ed.- Barcelona: Plaza & Janés, 1990. 12 v. 9.400 pts./vol.

Acta 2.000.-Madrid: Rialp, 1988-1990. 10 v. 8.250 pts./vol.

Obra dirigida, principalmente, al público estudiantil. Los temas de cada volumen son: España; Lengua y Literatura; Ciencias de la Naturaleza; Matemáticas e Informática; Ciencias Experimentales; Historia Universal; Geografía y Países; Religión, Filosofía y Psicología; Biografías I; Biografías II.

España.- Madrid: Espasa Calpe, 1990-1991. 5 v. 8.900 pts./ vol.

Vol. I: Sociedad y política/ Dir. por Salvador Giner. 694 p.

Vol. II: Economía/ Dir. José Luis García Delgado. 1048 p.

Vol. III: Culturas/ Dir. por Javier Tusell

Vol. IV: Ciencia/ Dir. por José María López Piñero. 496 p.

Vol. V: Autonomías/ Dir. por Juan Pablo Fusi. 822 p.

Obra que agrupa los trabajos elaborados por eminentes especialistas con el objeto de presentar la realidad española contemporánea en todos sus ámbitos. A modo de ejemplo señalar que el volumen dedicado a Ciencia recoge 17 artículos de otros tantos científicos.

☛ *Sigue en pág. 43*